

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 129 (2003)  
**Heft:** 7: Umbau - Neubau

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

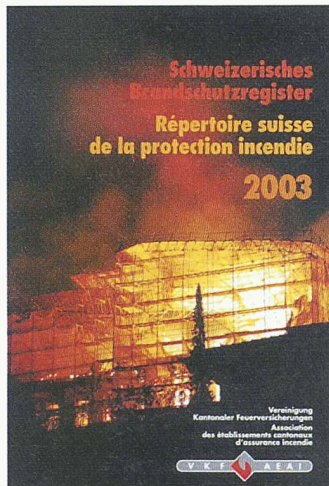
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 25.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## PRODUKTE

### Schweizerisches Brandschutzregister



Die Neuauflage des «Schweizerischen Brandschutzregisters» mit über 4000 geeigneten Brandschutzprodukten ist eben erschienen. Die Vereinigung Kantonaler Feuerversicherungen (VKF) gibt das Nachschlagwerk jährlich heraus. Im Auftrag der kantonalen Brandschutzbehörden führt die VKF das erforderliche Zulassungsverfahren für Brandschutzprodukte durch – gleichzeitig erfolgt die Zertifizierung gemäss dem europäisch normierten Verfahren EN 45011. Alle vorschriftskonformen und von Brandschutzbehörden zugelassenen Brandschutzprodukte sind im «Schweizerischen Brandschutzregister» vollständig aufgelistet. Das Register kostet Fr. 29.50 und kann schriftlich angefordert werden bei:

VKF  
Postfach 8576  
3001 Bern  
031 320 22 22, Fax 031 320 22 99  
www.vkf.ch

### Feuerfester Dämmstoff aus Brennstoff

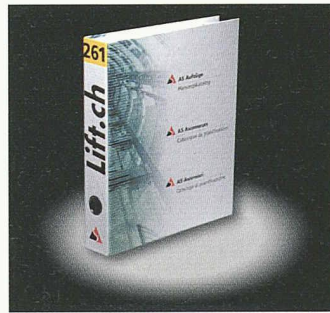
Was passieren kann, wenn bei einem Brand eines Gebäudes Stahlträger weich werden, ist seit dem Einsturz des World Trade Center hinlänglich bekannt. Eine feuerfeste Ummantelung, die äh-

lich gute Eigenschaften besitzt wie Spritzasbest, jedoch nicht so gesundheitsgefährdend ist, entwickelt derzeit Wolfgang Christ: «Das Besondere an meiner Erfindung ist, dass als Faseranteil billige Cellulose aus Altpapier eingesetzt wird.» Dabei kommt es auf die richtige Mischung mit mineralischen Bestandteilen an, wie Christ weiter ausführte: «Verschiedene unbedenkliche Borverbindungen schmelzen beim Brand an und ummanteln die Fasern. Das unbrennbare Gemisch verfestigt sich weiter, ohne dass die Wärmeisolierung nennenswert abnimmt.» Ein besonderer Löscheffekt kann durch optional zugesetzten Graphit erreicht werden. Mit einem handelsüblichen Bindemittel vermischt, ist das Material einfach zu verarbeiten. Es haftet gut – selbst in dickerer Schicht – und schützt gleichzeitig den Stahl vor dem Verrosten. Es existieren jedoch bisher erst Labormuster. «Wir suchen daher nach Unternehmen, die in der Lage sind, die Mischung im grösseren Massstab herzustellen», meint Hans-Karl von Engel von der Fraunhofer-Patentstelle PST, der die in drei europäischen Staaten patentierte Erfindung betreut. «Darüber hinaus sollte eine lizenzierte Firma in der Lage sein, Logistik und Vertrieb des Produkts zu meistern.» Sie sollte daher bereits in den Geschäftsfeldern Brandschutz oder Bauchemie tätig sein. Weitere Infos: *Fraunhofer-Patentstelle für die Deutsche Forschung PST* D-80636 München +49 89 12 05 4 10, Fax 12 05 408 www.fraunhofer.de

### Planungskatalog für Aufzugsanlagen

Eine übersichtliche und kostenlose Planungshilfe für die Realisierung jeder Liftart stellt die Firma AS Aufzüge zur Verfügung. Der Planungskatalog «Lift.ch» zeigt beim einfachen Vergleich der Systeme rasch auf, wo welcher Lift am sinnvollsten eingesetzt wird. Die Übersicht umfasst maschinenraumlose und konventionelle

elektromechanische und hydraulische Antriebssysteme für den Personen- und Lastentransport aller Gewichtsklassen. Auch Planungsschemen für Glas- und Panoramalifte oder Aufzüge für die Indus-



trie sind darin zu finden. Geht der Anspruch über standardisierte Aufzulösungen hinaus, stehen die Spezialisten der AS Aufzüge bei der Planung zur Verfügung. Der Planungskatalog kann via E-Mail (info@lift.ch) kostenlos bestellt werden. Weitere Infos: *AS Aufzüge AG* 9016 St. Gallen 071 282 11 00, Fax 071 282 11 02 www.lift.ch

### «Dyson Student Award» erstmals in der Schweiz verliehen

Kürzlich verlieh die britische Firma Dyson erstmals in der Schweiz den «Dyson Student Award». Mit diesem Preis werden Produkte-Entwickler für innovative und kreative Lösungen bezüglich Technologie und Design ausgezeichnet. Zugelassen waren Studenten von Hochschulen und Fachhochschulen. Die Jury-Mitglieder entschieden sich für das Projekt «Speakers-Corner», ein multimediales, digitales Rednerpult, das sämtliche gebräuchlichen analogen und digitalen Medien in einer Präsentation zu nutzen und ohne weitere Nachbearbeitung über das Internet verfügbar machen kann. Bei der Entwicklung wurde besonders Wert auf einfache, intuitive Bedienung gelegt, um das Produkt einem möglichst grossen Benutzerkreis zugänglich zu machen. Gewinner des «Dyson Student Award 2003» in der Höhe von 10000 Franken

ist eine Gruppe von Studenten der ETH Zürich, die unter Projektleitung von Uwe Werner, wissenschaftlicher Mitarbeiter beim Zentrum für Produktentwicklung, und mit Unterstützung der Firma Tribecraft AG, Zürich (www.tribecraft.ch), den «Speakers-Corner» bis zum heutigen Prototyp entwickelten. Neben der finanziellen Unterstützung offeriert die Firma Dyson auch ein Coaching-Programm.

*Dyson SA*  
8023 Zürich  
0848 807 708, Fax 0848 807 87  
www.dyson.ch

### Blockhaus – das Haus aus Baumstämmen



Die Firma Log Home ist spezialisiert im traditionellen Rundholzbau. Massive Wände aus Rundholz schaffen ein gesundes Raumklima mit angenehmer Oberflächentemperatur, idealer Dampfdiffusion und Wärmedämmung. Ansprüche an individuelle Architektur und modernen Wohnkomfort können mit der heutigen Technik problemlos erfüllt werden, beispielsweise raumhohe, grossflächige Verglasungen. Optische Anstriche sind nicht notwendig, das naturbelassene Holz dunkelt nach, härtet an der Oberfläche durch UV-Einstrahlung aus und gewinnt mit den Jahren eine natürlich, grausilberne Patina.

*Log Home AG*  
6440 Brunnen  
041 822 07 07, Fax 041 822 07 08  
www.log-home.ch

## MESSE

### 10. Baumaschinen- messe Baumag



Vom 6. bis 10. März 2003 findet im Messegelände Allmend in Luzern die Fachmesse für Baumaschinen und Baugeräte, Baumag, statt. Die im Zweijahresturnus stattfindende Messe für das Bauhaupt- und Ausbaugewerbe wurde erstmals 1984 mit 60 Ausstellern durchgeführt. Für den diesjährigen Jubiläumsanlass haben sich über 140 Firmen angemeldet. Auf einer Bruttofläche von 16 000 m<sup>2</sup> wird ein repräsentativer Querschnitt von Maschinen, Geräten, Werkzeugen und Dienstleistungen vorgestellt. Für die angesprochenen Bauunternehmer und Bauhandwerker bildet die Baumag in diesem Jahr zudem die Möglichkeit, sich in der Schweiz an einer Ausstellung umfassend über die Neuheiten, Trends und Rationalisierungsmöglichkeiten zu orientieren. Die sechs Zentralschweizer Umweltschutzdirektionen starten an der Baumag ihre Kampagne «Erlebnis Boden». Die realisierte Ausstellung macht sichtbar, dass sich der sorgfältige Umgang mit dem Boden langfristig auszahlt. Wer Boden bearbeitet, verschiebt, verändert oder transportiert, kann sich einen Einblick in geeignete Methoden verschaffen, die während der Bauarbeiten einen optimalen Schutz der Böden gewährleisten. Neben der Vermeidung von Bodenverdichtungen durch die Auswahl geeigneter Maschinen, den Einsatz von Baupistensystemen und der Überprüfung der Bodenfestigkeit mittels Tensiometern wird auch die nutz-

bringende Wiederverwendung von Boden thematisiert. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Umweltämter sind vor Ort, beraten Interessierte in allen Bereichen des Bodenschutzes.

Die Baumag hat folgende Öffnungszeiten: Do–So 9–18 h und Mo 9–17 h. Zufahrt zum Messegelände via Autobahnausfahrt Luzern Süd, Richtung Allmend, oder ab Bahnhof mit Buslinien Nr. 5 oder 20. Organisation und Auskunft:

ZT Fachmessen AG  
5413 Birnenstorf  
056 225 23 83, Fax 056 225 23 73  
www.fachmessen.ch  
Internet Sonderausstellung:  
www.umwelt-zentralschweiz.ch

### 31. Messe für Erfindungen, neue Techniken und Produkte

Die internationale Messe für Erfindungen, neue Techniken und Produkte in Genf bietet Ausstellern das Sprungbrett, mit Industriellen und Geschäftsleuten Kontakt zu knüpfen, und findet unter dem Patronat der Schweizerischen Eidgenossenschaft, des Kantons und der Stadt Genf statt. Die Messe findet vom 9.–13. April statt und hat zum Ziel, eine schnelle Vermarktung der Erfindungen auf internationaler Ebene zu erreichen. Während der letzten Messe wurden gemäss den Messeorganisations 45% der ausgestellten Erfindungen Gegenstand von Lizenzverträgen. Mit ca. 650 Ausstellern aus 40 Ländern ist die Messe eine der weltweit bedeutendsten Ausstellungen, die ausschliesslich Erfindungen gewidmet ist. Jedes Jahr kommen mehr als 76 000 Besucherinnen und Besucher; auf sie warten rund 1000 Erfindungen von Industrie und Handel, von Forschern und Erfindern sowie von privaten und staatlichen Institutionen. Weitere Informationen:

Internationale Messe für Erfindungen  
1207 Genf  
022 736 59 49, Fax 022 786 00 96  
www.inventions-geneva.ch

Wir sind eine  
**Liegenschaftsverwaltung**  
mit Sitz im Kanton Tessin.

Zur Unterstützung im  
**Vermietungs- und  
Renovierungsbereich**

suchen wir einen 35–40-jährigen

## Mitarbeiter/in

mit **solider kaufmännischer und oder  
technischer Grundausbildung**

Haben Sie Freude an selbstständigem Arbeiten und sind Sie bereit Verantwortung zu übernehmen, dann sind Sie die richtige Person für unsere **Dauerstelle**.

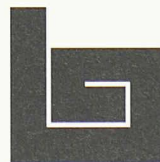
Ihre Bewerbung mit Foto und Gehaltsvorstellung richten Sie bitte an:

**Dreier E+M**, Verwaltung  
Postfach 715  
6612 Ascona  
z.Hd. von Herrn Felix Hinder  
Tel. (091) 785 41 04  
Fax (091) 791 61 03

Wir sind ein bekanntes, alteingesessenes Geotechnikbüro mit Hauptsitz in St. Gallen und sind vor allem in den Bereichen Geotechnik, Umwelttechnik, Messtechnik, Geologie, Hydrogeologie und Risikoanalysen tätig. Unser Einsatzgebiet liegt vorwiegend in der Ostschweiz und im Fürstentum Liechtenstein. Zur Verstärkung unserer Ingenieurabteilung suchen wir einen erfahrenen und versierten

## Geotechnikingenieur ETH / HTL oder einen Ingenieurgeologen

Es handelt sich um eine attraktive und verantwortungsvolle, langfristig ausgelegte Stelle mit Arbeitsort St. Gallen. Die Stelle wird per Frühling 2003 besetzt. Ihre Bewerbung richten Sie bitte an Herrn Dr. Ch. Kapp unter nachfolgender Adresse:



Grundbauberatung AG  
Helvetiastrasse 41  
9000 St. Gallen  
www.grundbau.ch  
info@grundbau.ch